

Je désirerais maintenant présenter le vice-président de notre association dont la réputation d'éducateur égale celle de tout autre auprès de la population du Canada, surtout auprès de la jeunesse. Je vous présente M. Malcolm W. Wallace, Principal honoraire de l'*University College*, à l'Université de Toronto. Des étudiants de toutes les parties du Canada, je crois, ont reçu de lui leurs diplômes. J'ai l'honneur de prier M. Wallace de lire une partie du mémoire et j'en terminerai ensuite la lecture.

M. MALCOLM WALLACE: Monsieur le président, messieurs les sénateurs ainsi que l'a dit M. Himel, nous présentons le mémoire dont il s'agit au nom de l'*Association for Civil Liberties*.

Les membres de l'exécutif de cette Association sont les suivants: président: le révérend D. R. S. K. Seeley; vice-présidents: le professeur Harry M. Cassidy, le rabbin A. L. Freinberg, M^{me} W. L. Grant, M. Charles H. Millard, M.P.P., M. Joseph Sedgwick, C.R., et M. Malcolm Wallace; trésorier: le révérend W. P. Jenkins; secrétaire exécutif: M. Irving Himel.

Président du comité des droits de l'homme: M. B. K. Sandwell. Président du comité académique des libertés: M. Malcolm Wallace. Président du comité des relations entre les groupements: M^{lle} Vivien Mahood. Président du comité juridique des droits civils: M. J. S. Midanik.

Notre exposé a reçu l'approbation des associations suivantes:

National Student Christian Movement; Canadian Council of Youth Groups; Inter-Ethnic Citizens' Council, Toronto; Hamilton Labour Council; National Council of Jewish Women; Fellowship of Reconciliation; Canadian Japanese Citizens' Association; London Inter-Race Inter-Faith Committee; Joint Labour Committee to combat Racial Intolerance; Chinese Community Centre of Ontario; Wakunda Foundation, loge de Toronto; B'Nai B'rith, Unity Organization, Dresden, Ontario, local 252; United Automobile Workers, Toronto; United Steel Workers of America, local 3129, Toronto; Toronto Christian Brotherhood of Coloured People; United Steelworkers of America, local 1305, Hamilton; First Unitarian Congregation, Toronto; Toronto World Federalists; Ladies' Auxiliary Brotherhood of Sleeping-car Porters.

Permettez-nous, au nom des nombreux Canadiens que nous représentons, de féliciter le Sénat d'avoir institué le présent Comité. Laissez-nous également vous dire combien nous sommes heureux que vous ayez consenti à faire partie du présent Comité. Nous savons très bien que vous le faites au prix de grands sacrifices personnels. L'idée qu'un grand nombre de vos concitoyens apprécient hautement ce que vous faites devrait être pour vous une source de joie. Nous sommes convaincus que les futures générations canadiennes auront encore de meilleures raisons de vous en être reconnaissantes.

D'après la motion que le Sénat a adoptée, instituant votre Comité, nous supposons que votre tâche consiste à étudier les droits de l'homme et les libertés fondamentales et en faire rapport en tenant compte des points suivants:

1. En quoi consistent les droits de l'homme et les libertés fondamentales de tout Canadien?

2. Comment peuvent-ils être protégés et sauvegardés?